

2. V prípade zápornej odpovede na predchádzajúcu otázku, musí sa zásada rovnocennosti vykladať v tom zmysle, že vnútroštátny súd môže konštatovať, že obe situácie, t. j. situácia pracovníka zamestnaného vo verejnej správe na dobu určitú alebo pracovníka v príležitostnej verejnej službe, sú podobné, ak dôjde k zneužitiu v používaní pracovných zmlúv na dobu určitú alebo okrem totožnosti zamestnávateľa, identity alebo podobnosti plnených služieb a určenej dĺžky trvania pracovnej zmluvy musí vnútroštátny súd zohľadniť ďalšie prvky pri vykonaní hodnotenia podobnosti, ako je napríklad osobitná povaha pracovného alebo zamestnaneckého pomeru pracovníka alebo právomoc správneho orgánu samostatne sa organizovať, ktoré odôvodňujú odlišné zaobchádzanie s oboma situáciami?

(¹) Príloha smernice Rady 1999/70/ES z 28. júna 1999 o rámcovej dohode o práci na dobu určitú, ktorú uzavreli ETUC, UNICE a CEEP. (Ú. v. ES L 175, s. 43; Mim. vyd. 05/003, s. 368).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Raad van State (Holandsko) 24. apríla 2015 –
T. D. Rease, P. Wullems; ďalší účastník: College bescherming persoonsgegevens**

(Vec C-192/15)

(2015/C 236/35)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Raad van State

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolatelia: T. D. Rease, P. Wullems

Odporca: College bescherming persoonsgegevens

Prejudiciálne otázky

1. Patrí poverenie detektívnej kancelárie, so sídlom na území EÚ, použitím zariadenia na spracovanie osobných údajov na území členského štátu kontrolórom v zmysle článku 2 písm. d) smernice Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov (Ú. v. ES L 281, s. 31; Mim. vyd. 13/0015, s. 355) pod pojem „používanie zariadenia“ v zmysle článku 4 ods. 1 písm. c) tejto smernice, keď k povereniu dôjde mimo územia EÚ?
2. Ponecháva smernica 95/46, predovšetkým jej článok 28 ods. 3 a 4, s ohľadom na svoj cieľ vnútroštátnym orgánom priestor, aby pri presadzovaní ochrany jednotlivca stanovenej touto smernicou prostredníctvom dozorného úradu určili priority, ktoré majú za následok, že v prípade, ak porušenie uvedenej smernice namieta iba jednotlivec alebo malá skupina osôb, sa od donucovacích opatrení upustí?

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco (Španielsko) 29. apríla 2015 – Juan Carlos Castrejana López/Mesto Vitoria

(Vec C-197/15)

(2015/C 236/36)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco